

**CONVENTION SPÉCIFIQUE N° 1  
(ACCUEIL D'ÉLÈVES INGÉNIEURS AUX PROGRAMMES DE  
MAÎTRISE EN INFORMATIQUE OU EN GÉNIE LOGICIEL DE  
L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE)**

**entre**

**L'École Nationale Supérieure d'Informatique  
pour l'Industrie et l'Entreprise (ENSIIE)**

**et**

**L'Université de Sherbrooke (Québec, Canada) –  
Faculté des Sciences**

**CONVENTION SPÉCIFIQUE N° 1  
(ACCUEIL D'ÉLÈVES INGÉNIEURS AUX PROGRAMMES DE MAÎTRISE EN  
INFORMATIQUE OU EN GÉNIE LOGICIEL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE)**

---

**Entre : l'École Nationale Supérieure d'Informatique pour l'Industrie et l'Entreprise (ENSIIE)**  
**et l'Université de Sherbrooke (Québec, Canada) - Département d'informatique**

---

Le Département d'informatique de l'Université de Sherbrooke et l'ENSIIE souhaitent mettre en œuvre, un protocole qui permette aux étudiantes et étudiants de l'ENSIIE d'effectuer un cursus double diplômant.

**L'ENSIIE**

L'Ecole Nationale Supérieure d'Informatique pour l'Industrie et l'Entreprise a remplacé le 1er août 2006 l'Institut d'Informatique d'Entreprise (IIE) créé au sein du Conservatoire National des Arts et Métiers en 1968 pour satisfaire les besoins croissants des entreprises en informaticiens de haut niveau.

L'ENSIIE forme, en trois ans, des ingénieurs possédant une compétence élevée en mathématiques et méthodes quantitatives, ainsi qu'en gestion et en organisation. La formation a pour but de leur donner les connaissances fondamentales nécessaires à la maîtrise des techniques modernes. L'objectif est de développer les capacités à comprendre, conceptualiser et résoudre les problèmes qu'une personne ingénieure en informatique est conduite à aborder en entreprise, pour qu'elle soit apte sur le terrain à mener un projet à son terme.

**Les parties s'entendent sur les conditions suivantes :**

1. Le Département d'informatique de l'Université de Sherbrooke s'engage à accepter un maximum de trois (3) étudiants par année dans la maîtrise en informatique ou la maîtrise en génie logiciel de l'Université de Sherbrooke, selon la disponibilité des professeurs. Ces étudiants devront avoir complété 240 ECTS en fin de deuxième année à l'ENSIIE pour postuler à la maîtrise à l'Université de Sherbrooke.
2. L'Université de Sherbrooke choisit les candidates et candidats sur proposition de l'ENSIIE et selon des critères d'admission approuvés de part et d'autre.
3. Le département d'informatique s'engage à donner au service des relations internationales de l'ENSIIE la liste des cours offerts aux étudiants de l'ENSIIE.
4. L'établissement d'attache transmet à l'établissement d'accueil, aux dates convenues, un dossier pour chaque étudiant. Le département d'informatique s'engage à donner au service des relations internationales de l'ENSIIE les pièces requises pour la constitution du dossier.
5. Les étudiants paient des droits de scolarité à la fois à l'Université de Sherbrooke et à l'ENSIIE. Grâce aux accords entre le Gouvernement du Québec et le Gouvernement français, un étudiant de nationalité française paie les mêmes frais de scolarité qu'un étudiant québécois.

6. L'ENSIIE reconnaît, à titre d'équivalence aux programmes de maîtrise en informatique et maîtrise en génie logiciel de l'Université de Sherbrooke, le stage de deuxième année, la formation de la troisième année ainsi que le stage de fin d'études du diplôme d'ingénieur.
7. L'Université de Sherbrooke reconnaît à titre d'équivalence six crédits de cours de scolarité de maîtrise.
8. Pour les étudiants de l'ENSIIE, la durée totale des études à Sherbrooke est donc de 16 mois (4 semestres). Le séjour commence au mois de juin et se termine au mois de septembre de l'année suivante. Il appartient à l'étudiant de satisfaire aux exigences du programme maîtrise dans ces délais.
9. L'établissement d'accueil assure aux étudiants un accueil de qualité, leur désigne un responsable académique pour favoriser leur intégration dans leur programme d'études et leur transmet l'information nécessaire pour trouver un logement.
10. Chaque établissement souscrit les assurances de responsabilité professionnelle pour couvrir adéquatement ses opérations, activités et engagements associés au présent protocole.
11. Les étudiantes et étudiants accueillis à l'Université de Sherbrooke doivent adhérer obligatoirement au régime collectif d'assurance maladie et hospitalisation offert par l'Université dès leur arrivée sur le campus. Toutefois, les étudiantes et étudiants ayant la nationalité de l'un des pays suivants, Belgique, Danemark, Finlande, France, Grèce, Luxembourg, Norvège, Portugal et Suède, peuvent être exemptés sous présentation de la preuve de couverture au Régime d'Assurance Maladie du Québec (RAMQ). Pour profiter de l'exemption, les étudiants doivent d'abord payer l'assurance pour être inscrits. Les frais leur seront ensuite remboursés sous présentation de la preuve de couverture.
12. L'établissement d'attache obtient les engagements suivants de ses étudiants :

#### **Avant leur départ**

- a) d'avoir complété le nombre de sessions exigé par leur programme d'études;
- b) de faire approuver leur choix d'activités de formation par leur directeur de programme ;
- c) de veiller personnellement et en temps requis à l'obtention des documents exigés par le pays d'accueil;
- d) de s'inscrire à titre d'étudiant régulier et à temps complet et de payer leurs droits de scolarité à leur université d'attache et dans leur université d'accueil;

#### **Durant leur séjour à l'université d'accueil**

- e) de se conformer aux règlements de cet établissement;
- f) d'assurer leurs frais de transport, de subsistance, de matériel pédagogique et d'assurances (maladie et hospitalisation, biens personnels, responsabilité civile, automobile, etc.) pendant leur séjour dans l'établissement d'accueil;
- g) de veiller à ce que soit transmis à leur établissement d'attache leur relevé de notes officiel et, s'il y a lieu, d'en d'assumer les frais.

## Processus d'admission et cheminement des études

Le tableau ci-dessous explique le processus d'admission et le cheminement dans le cadre de cette entente.

L'étudiant consulte la liste du corps professoral et des domaines de recherche	Octobre
L'étudiant fait une demande auprès de l'ENSIIE pour étudier à l'étranger	Novembre
L'ENSIIE communique sa réponse	Novembre
L'étudiant contacte le corps professoral du Département d'Informatique par courriel pour trouver un directeur(trice) de recherche	Novembre
La personne dépose son dossier au service des RI de l'ENSIIE pour envoi à l'U. de Sherbrooke	Décembre
L'Université de Sherbrooke envoie sa réponse	Fin janvier
L'étudiant demande un Certificat d'Acceptation du Québec et un permis canadien de séjour étudiant	Début Février
L'étudiant reçoit sa réponse du Gouvernement canadien	Mars-Avril
L'étudiant arrive à Sherbrooke pour la session d'été correspondant au stage de 2A	Juin
L'étudiant fait une soutenance à Sherbrooke à la fin de l'été et un rapport pour son stage 2A à envoyer à l'ENSIIE	Fin Août-Début Septembre
L'étudiant suit sa formation et fait ses travaux de recherche à Sherbrooke	Septembre à Avril
L'étudiant fait ses travaux de recherche à temps complet	Mai à Septembre
L'étudiant dépose son mémoire à l'Université de Sherbrooke	Mi-Septembre
L'étudiant fait sa soutenance à l'ENSIIE	Octobre

Le jury de délivrance des diplômes de l'ENSIIE se réunit en novembre. Pour obtenir son diplôme, l'étudiant devra avoir été reçu à la maîtrise en informatique ou en génie logiciel. Comme la décision finale concernant le diplôme de maîtrise de l'Université de Sherbrooke ne sera pas connue pour la réunion du jury de l'ENSIIE qui statue sur le diplôme d'ingénieur, l'ENSIIE reconnaîtra comme acceptables aux fins d'équivalence pour le stage de deuxième année, la formation de troisième année et le stage de fin d'études du diplôme d'ingénieur, que chaque membre du jury sherbrookoise de maîtrise de l'étudiante ou de l'étudiant ait accepté le mémoire, même si ces acceptations impliquent l'apport de corrections mineures.

Le tableau ci-dessus propose un cheminement d'une durée totale de 16 mois, soit 4 trimestres. Il appartient donc à l'étudiant de faire progresser ses travaux au rythme approprié afin de satisfaire aux exigences du diplôme de maîtrise dans les 16 mois alloués.

### Durée et portée du protocole

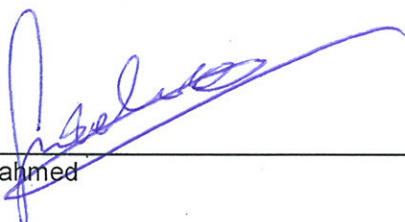
La durée de ce protocole est de cinq (5) ans à compter de la date de sa signature par les deux parties. Il peut être modifié et reconduit par consentement mutuel écrit des parties.

Chaque partie se réserve le droit de mettre fin à ce protocole moyennant un préavis écrit de trois (3) mois sans porter atteinte aux échanges en cours.

Le présent protocole prend effet au moment de sa signature par les deux parties.


Pour l'ENSIIE

Ménad Sidahmed  
Directeur



Pour l'Université de Sherbrooke

Jocelyne Faucher  
Secrétaire générale et Vice-rectrice aux relations  
internationales



Date : le 06/09/2012

Date : 6 juillet 2012

--